

**Зразок завдання для контрольної роботи:  
5 семестр**

**Переклад**

1. Із додатком Приват 24 Бізнес ви можете управляти своїми рахунками за допомогою смартфона або планшету. Проведення платіжів, перегляд виписок і залишків на рахунку, інформація про поточні курси валют – усе стає можливим. 2. У важкий період, наприклад застою або спаду ділової активності, оборот підприємства може значно знизитись. Підприємство більше не може витримувати строки платіжів і повинно заявити про припинення оплати заборгованостей. 3. За допомогою додаткових послуг віддаленого банкінгу ви можете здійснювати операції за вашими рахунками і не відвідувати відділення банків. Ви можете сплатити комунальні послуги, відправити або отримати грошовий переказ. 4. Ми вирішили розпустити повне товариство, щоб створити нове підприємство – ТОВ. Економічна ситуація є небезпечною для підприємств, банкрутства йдуть одне за одним. 5. Банк може предоставити вам овердрафт під великі відсотки. 6. Оптовики – це комерсанти, які купують товар у великій кількості, для того щоб перепродати його згідно попиту. Наша мебельна фабрика купує в оптовиків залізні вироби. 7. У випадку судового процесу, комерційне листування може послужити доказом. 8. Кожного місяця ми вам відправлятимемо банківську виписку з вказівкою стану вашого рахунку. 9. Коли у вас є гроші, які вам не потрібні, ви можете інвестувати їх, поклавши на ощадний рахунок, або купивши акції на біржі. 10. Після того як одна з наших секретарей звільнилась, ми звернулись до кадрового агентства та отримали багато запитів про роботу. Тепер потрібно викликати найбільш кваліфікованих кандидатів і організувати співбесіду. Кандидати також повинні надіслати їхні резюме на нашу електронну адресу. 11. Перевезення товарів автомобільним транспортом є вочевидь повільнішим, тому що часто експедитор очікує, щоб вантажівка була заповненою.

1544 знаки  
70 контрольних одиниць

**Зразок завдання для контрольної роботи:  
6 семестр**

**Переклад**

1. Не намагайтеся наздогнати ринок, тому що для непрофесіоналів дуже важко встигати за коливаннями курсів валют. Краще вважайте моменти коливань можливістю зробити виплату за кредитом, якщо знизився курс тієї валюти, в якій в маєте кредит. Але не варто сплачувати кредит з грошей, відкладених на «чорний день». Майте «подушку безпеки» – заощадження, які забезпечуватимуть вас протягом півроку. 2. Щоб отримати відшкодування збитків, вам потрібно надати протокол про ДТП та кошторис витрат на ремонт автівки. 3. Облігація – це борговий цінний папір, який підтверджує, що ви

позичили гроші компанії або державі. Облігації вважаються менш ризикованим інструментом, оскільки у випадку банкрутства підприємство-боржник зобов'язане повернути вам гроші, але їхня прибутковість теж менша, ніж в акцій. **4.** Пошта Франції знайшла рішення для тих клієнтів, які не бажають стояти в черзі в поштових відділеннях: система поштоматів. Ця система дозволяє забирати посилки цілодобово. **5.** Серед цінних паперів, які входять до розрахунку індексу Української біржі, найбільше зростання продемонстрували деякі компанії та банки. Вкладати кошти в акції тільки однієї компанії занадто ризиковано. Ніхто не є застрахованим від різких коливань при котируванні цінних паперів. Також варто інвестувати в пайові фонди. **6.** Рекламна агенція приймає замовлення від рекламодавців, надає рекламні площі та послуги зовнішньої реклами (оренда рекламних білбордів). **7.** Повне КАСКО передбачає захист транспортного засобу на випадок пошкодження або знищення в результаті ДТП, пожежі, стихійного лиха або угону. Окрім ризиків, що покриваються цим типом страхування, важливими є також наявність та розмір франшиз. **8.** При експорті товарів з України митні платежі не стягуються. Якщо Ваша компанія – платник ПДВ, то при експорті вантажів Ви маєте право на відшкодування податку на додану вартість.

*1596 знаків*

*70 контрольних одиниць*